

25559

NL Installatie- en gebruikershandleiding

Lamp

Art. nr. 34220,34221,34222

Allereerst hartelijk bedankt voor de aanschaf van onze lampen.

Onze lamp is gemaakt van robuust en hoogwaardig materiaal en zorgt voor een maximaal lichtcomfort. De lamp kan binnen worden gebruikt.

Lees aandachtig de gebruikers- en installatiehandleiding door en bewaar deze zorgvuldig.

Wij zijn niet aansprakelijk voor materiële en/of lichamelijke schade die voortvloeit uit het niet opvolgen van de instructies zoals omschreven in deze handleiding, het onjuist gebruik of het aanbrengen van veranderingen aan het product.

Inhoud van de verpakking:

- Lamp
- installatie- en gebruikershandleiding

Technische gegevens:

Artikel	Aansluiting	Lamp	Besch. gr.	Beschermings-klasse
34220	230 V~ AC, 50 Hz	1 x lamp E14 R39 je max. 30W	IP 20	II
34221	230 V~ AC, 50 Hz	1 x lamp E14 R39 je max. 30W	IP 20	II
34222	230 V~ AC, 50 Hz	1 x lamp E14 R39 je max. 25W	IP 20	II

Omgevingstemperatuur

- 20°C – 25°C

Voorlooptijd (artikel 34220, 34221)

- Voorlooptijd max. 120 minutes

Voor de installatie:

- De lamp mag alleen zonder verpakking worden gebruikt.
- Haal de lamp voorzichtig uit de verpakking.
- Controleer de lamp eerst op beschadigingen die tijdens het transport kunnen zijn ontstaan voordat u deze in gebruik neemt. Bij beschadigingen aan de kabel of elektrische onderdelen mag de lamp niet in gebruik worden genomen. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een elektricien.
- Verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en huisdieren houden. Verstikkingsgevaar!

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen:

- Bij beschadigingen aan de lamp mag deze niet in gebruik worden genomen.
- Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de lamp of andere elektrische apparaten spelen.
- Tijdens de werking wordt de lamp heet. Ook de buitenste behuizing van de lamp wordt heet. Raak de lamp tijdens het gebruik niet met blote handen aan.
- Stel de lamp niet bloot aan extreme hitte of open vlammen.
- Het product mag niet veranderd of omgebouwd worden. De garantie vervalt onmiddellijk als er veranderingen aan het product zijn aangebracht.

Vervangen van de lamp:

- Gebruik alleen bovengenoemde lampen. Het gebruik van andere lampen kan leiden tot verhitting.
- De stroomtoevoer moet eerst worden onderbroken.
- Indien het vervangen van de lamp direct na het uitvallen van de lamp dient te gebeuren, moet u de lamp eerst lang genoeg laten afkoelen.
- Schroef de defecte lamp voorzichtig uit de fitting. Schroef de nieuwe lamp voorzichtig in de fitting. Gebruik geen geweld of overdreven druk.
- Controleer of de lamp correct in de fitting zit voordat u de lamp in gebruik neemt.

Onderhoud en verzorging:

- Controleer eerst of de stroomtoevoer onderbroken is voordat u met het reinigen begint.
- Gebruik voor het reinigen een droge of licht vochtige doek
- Gebruik geen chemicaliën of schuurmiddelen.

Verwijdering:

- Afdankte elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden van het huishoudelijk afval naar een officieel inzamelpunt worden gebracht.

Installatie:

- Vergelijk de aansluitgegevens op het typeplaatje met die van de huisinstallatie. Deze moeten overeenstemmen.
- Controleer of de ondergrond stevig genoeg zijn om het gewicht van de lamp te dragen.
- Kabels niet buigen; let er bij het leggen van de kabels op dat er geen trek- en draaikrachten optreden. Bescherm alle kabels en isolaties tegen eventuele beschadigingen.
- Het typeplaatje mag niet verwijderd worden.



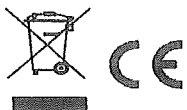
34220



34221



34222



GB Installation and operating instructions

Light

Art. No. 34220,34221,34222

Many thanks for deciding to buy our lights.

Our light is made out of sturdy, high value materials and will provide you with quality lighting. The light can be used indoors.

Please read through installation and operation instructions carefully and keep these in a safe place for future reference.

We do not accept liability for damage to persons or property caused by non observation of the instructions, improper handling or for unauthorized changes made to the product.

Package contents:

- Light
- Installation and operating instructions

Technical data:

Article	Connection	Illuminant	Protection type	Protection Class
34220	230 V~ AC, 50 Hz	1 x lamp E14 R39, max. 30W	IP 20	II
34221	230 V~ AC, 50 Hz	1 x lamp E14 R39, max. 30W	IP 20	II
34222	230 V~ AC, 50 Hz	1 x lamp E14 R39, max. 25W	IP 20	II

Ambience Condition

- 20°C – 25°C

Pre heating time for full moving (item 34220, 34221)

- Pre heating time max. 120 minutes

Before installation:

- The light can only be operated outside of the packaging.
- Take the light carefully out of the packaging.
- Make sure, before using the light that it has not been damaged during transportation. The light must not be used if the electrical parts are damaged. Repairs may only be done by a specialist electrician.
- Keep packaging materials well away from children and pets. Suffocation hazard !

Safety and warning notes:

- Use of the light is strictly forbidden if is damaged.
- Never leave children at play without supervision in the area of lights.
- The illuminant will become hot when used. The outer lamp housing will also become hot. Do not touch the light with your bare hands when it is being used.
- The entire product may neither be changed nor converted. Changes made to the product lead to invalidation of the guarantee (warranty).

Changing the illuminant:

- Only use the above mentioned illuminant. The use of unsuitable illuminants can lead to overheating.
- Disconnect the power supply before changing the illuminant.
- The light has to cool off for a sufficiently long period of time if the illuminant is changed immediately after it fails.
- Carefully remove the illuminant from the holder. Screw the new illuminant carefully into the holder. Do not use force or extreme pressure.
- Check that the illuminant is properly seated in the holder before use.

Care and servicing:

- Make sure that the power supply has been disconnected before cleaning.
- Use a dry, or slightly damp cloth for cleaning.
- Never use chemicals or abrasives for cleaning.

Disposal:

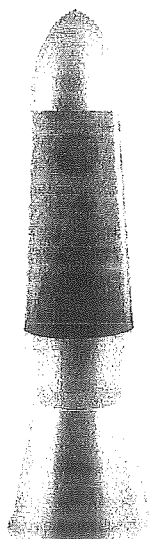
- Used electronic equipment must be brought to public connection points and must not be disposed of as household waste.

Installation:

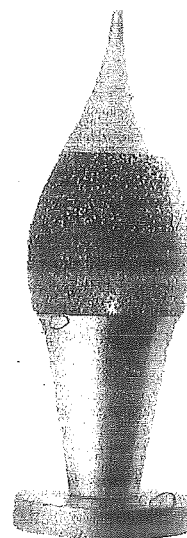
- Make sure that the connection values of your building installation for the power supply to the light comply with the data stated on the name plate of this light.
- Make sure that the base is suitable and the weight of the lights can be supported permanently and reliably.
- Do not bend the cable, make sure that the cable and the plug are free from strain and rotational forces. Protect all cables and insulations from possible damage.
- The name plate must not be removed.



34220



34221



34222



D Installations- und Bedienungsanweisung

Leuchte

Art. Nr. 34220,34221,34222

Herzlichen Dank, dass Sie sich für den Kauf unserer Leuchten entschieden haben.

Unsere Leuchte ist aus robusten und hochwertigen Materialien hergestellt und ermöglicht Ihnen eine ansprechende Beleuchtung. Die Anwendung kann nur in Innenräumen erfolgen.

Lesen Sie diese Installations- und Bedienungsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen gut auf.

Bei Sach- und Personenschäden durch Nichtbeachten der Anleitung, durch unsachgemäße Handhabung oder für vorgenommene Änderungen am Produkt übernehmen wir keine Haftung.

Verpackungsinhalt:

- Leuchte
- Installation- und Bedienungsanweisung

Technische Daten:

Artikel	Anschluss	Leuchtmittel	Schutzart	Schutzklasse
34220	230 V~ AC, 50 Hz	1x Leuchtmittel E14 R39 je max. 30W	IP 20	II
34221	230 V~ AC, 50 Hz	1x Leuchtmittel E14 R39 je max. 30W	IP 20	II
34222	230 V~ AC, 50 Hz	1x Leuchtmittel E14 R39 je max. 25W	IP 20	II

Umgebungstemperatur

- 20°C – 25°C

Anlaufzeit für volle Funktion (Artikel 34220, 34221)

- Anlaufzeit max. 120 Minuten

Vor der Installation:

- Die Leuchte darf nur außerhalb der Verpackung betrieben werden.
- Nehmen Sie die Leuchte vorsichtig aus der Verpackung.
- Bevor Sie die Leuchte in Betrieb nehmen, versichern Sie sich, dass diese auf dem Transportweg nicht beschädigt wurde. Bei Beschädigung an elektrischen Teilen darf die Leuchte nicht betrieben werden. Reparaturen dürfen ausschließlich durch den Elektro-Fachmann ausgeführt werden.
- Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fernhalten. Erststickungsgefahr!

Sicherheits- und Warnhinweise:

- Bei Beschädigungen an der Leuchte ist die Inbetriebnahme strengstens untersagt.
- Kinder nicht unbeaufsichtigt im Bereich der Leuchten oder anderen elektrischen Geräten spielen lassen.
- Während des Betriebes wird das Leuchtmittel heiß. Auch das äußere Lampengehäuse wird heiß. Berühren Sie die Leuchte während des Betriebes nicht mit bloßen Händen.
- Bringen Sie die Leuchte nicht mit extremer Hitze oder offener Flamme in Kontakt.
- Das gesamte Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Veränderungen an der Leuchte führen zum Erlöschen der Garantie (Gewährleistung).

Leuchtmittelwechsel:

- Verwenden Sie nur oben genannte Leuchtmittel. Die Verwendung nicht geeigneter Leuchtmittel kann zu Überhitzung führen.
- Vor dem Leuchtmittelwechsel ist die Stromzufuhr zu unterbrechen.
- Falls der Leuchtmittelwechsel unmittelbar nach dem Ausfall des Leuchtmittels vorgenommen wird, müssen Sie die Leuchte erst ausreichend lange abkühlen lassen.
- Defektes Leuchtmittel vorsichtig aus der Fassung nehmen. Neues Leuchtmittel vorsichtig in die Fassung eindrehen. Keine Gewalt oder zu starken Druck ausüben.
- Vor Inbetriebnahme überprüfen sie den ordnungsgemäßen Sitz des Leuchtmittels in der Fassung.

Pflege und Wartung:

- Vor der Reinigung müssen Sie sicherstellen, dass die Stromzufuhr unterbrochen ist.
- Zur Reinigung verwenden Sie ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.
Niemals Chemikalien oder Scheuermittel zur Reinigung verwenden

Entsorgung:

- Elektronik-Altgeräte müssen den öffentlichen Sammelstellen zugeführt werden und dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden.

Installation:

- Stellen Sie sicher, dass die Anschlusswerte Ihrer Hausinstallation der Stromzufuhr zur Leuchte mit den Daten am Typenschild dieser Leuchte übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass der Untergrund geeignet ist das Gewicht der Leuchte dauerhaft und zuverlässig zu tragen.
- Kabel nicht knicken; bitte darauf achten, dass die Kabel und Stecker frei von Zug- und Drehkräften sind. Schützen Sie alle Kabel und Isolierungen vor eventuellen Beschädigungen
- Das Typenschild darf nicht entfernt werden.



34220



34221



34222



F Instruction d'installation et de maniement

Lampe

N° d'article : 34220,34221,34222

Merci d'avoir fait l'acquisition de l'un de nos luminaires.

Notre luminaire est fabriqué dans des matériaux robustes et de haute qualité et vous offre un éclairage approprié. L'utilisation peut avoir lieu à l'intérieur.

Lisez attentivement cette instruction d'installation et de maniement et conservez-la précieusement afin de pouvoir la consulter ultérieurement.

Nous ne sommes en aucun cas responsables des dommages sur des objets et des personnes résultant d'un maniement non conforme ou de modifications effectuées sur le produit.

Contenu de l'emballage :

- Lampe
- Instruction d'installation et de maniement

Caractéristiques techniques :

Article	Branchement	Ampoules	Classe de protection	Classe de protection
34220	230 V~ AC, 50 Hz	1x ampoule E14 R39, max. 30W	IP 20	II
34221	230 V~ AC, 50 Hz	1x ampoule E14 R39, max. 30W	IP 20	II
34222	230 V~ AC, 50 Hz	1x ampoule E14 R39, max. 25W	IP 20	II

Température ambiante

- 20°C – 25°C

Temps de démarrage (article 34220, 34221, 34222)

- Temps de démarrage max. 120 minutes

Avant l'installation :

- Le luminaire doit être uniquement utilisé hors de son emballage.
- Sortez avec précaution le luminaire de son emballage.
- Avant de mettre le luminaire en service, assurez-vous que celui-ci n'a pas été abîmé lors de son transport. En cas de détériorations sur des éléments électriques, la mise en service est absolument interdite. Les réparations ne doivent être effectuées que par un spécialiste.
- Gardez le matériau d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Danger de suffocation!

Indications de sécurité et d'avertissement :

- En cas de détériorations sur le luminaire, la mise en service est absolument interdite.
- Ne pas laisser jouer les enfants sans surveillance à proximité immédiate des luminaires ou d'autres appareils électriques.
- L'ampoule chauffe pendant le fonctionnement. Le boîtier extérieur du luminaire chauffe également. Ne touchez jamais à mains nues le luminaire pendant le fonctionnement.
- Ne pas mettre le luminaire en contact avec une chaleur extrême ou une flamme ouverte.
- Le produit dans sa totalité ne doit pas être modifié ou transformé. Toute modification sur le luminaire conduit à une annulation de la garantie (condition de garantie).

Remplacement de l'ampoule :

- N'utilisez que les ampoules mentionnées ci-dessus. L'utilisation d'autres ampoules non appropriées peut conduire à une surchauffe.
- Coupez l'alimentation électrique avant de changer l'ampoule.
- Si vous souhaitez changer l'ampoule immédiatement après que celle-ci ait cessé de fonctionner, vous devez attendre suffisamment longtemps afin qu'elle refroidisse.
- Remplacez prudemment l'ampoule défectueuse hors de sa monture. Vissez prudemment l'ampoule neuve dans la monture. Ne pas forcer et ne pas exercer une forte pression.
- Avant la mise en service, vérifiez que l'ampoule est bien en place dans sa monture.

Entretien et maintenance :

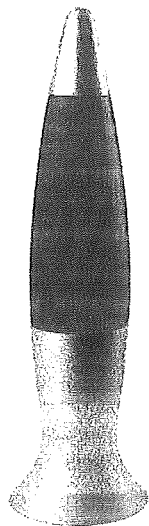
- Avant le nettoyage, veillez à ce que le courant soit coupé.
- Utilisez pour le nettoyage un linge sec ou légèrement humide.
Ne jamais utiliser de produits chimiques ou abrasifs pour le nettoyage.

Elimination :

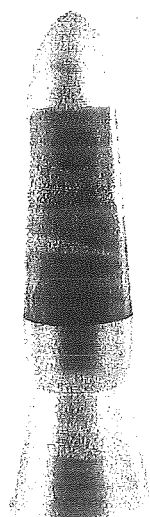
- Les appareils électroniques usagés doivent être déposés aux points de collecte publics et ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers.

Installation :

- Assurez-vous que les paramètres d'alimentation électrique de l'installation domestique vers le luminaire correspondent bien aux données présente sur la plaque signalétique de ce produit.
- Veillez à ce que la surface de support puisse supporter pendant une longue durée et en toute fiabilité le poids du luminaire.
- Ne pas plier les câbles ; veiller à ce que les câbles et prises ne soient pas soumis à des forces de traction et de torsion. Protégez tous les câbles et les isolations de détériorations éventuelles.
- La plaque signalétique ne doit pas être retirée.



34220



34221



34222

